

- stwierdzenie nieważności niżej wymienionych przepisów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1572/2006 z dnia 18 października 2006 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 824/2000 ustanawiające procedury przejścia zbóż przez agencje interwencyjne oraz metody analizy do oznaczania jakości zbóż ⁽¹⁾ (zwanego dalej rozporządzeniem):
 - art. 1 pkt 1 w części dotyczącej kukurydzy;
 - art. 1 pkt 3 zmieniający art.9 lit. b) rozporządzenia podstawowego, w części dotyczącej kukurydzy;
 - wartość dotycząca ciężaru właściwego wymaganego dla kukurydzy, zawarta w pozycji E tabeli figurującej w pkt 1 załącznika;
 - tabela z pkt 2 załącznika, w części dotyczącej kukurydzy.
- obciążenie Komisji Wspólnot Europejskich kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca domaga się stwierdzenia częściowej nieważności art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1572/2006 oraz załącznika do niego, gdyż uważa je za sprzeczne z prawem.

Swoją skargę opiera na następujących zarzutach:

- Komisja, wprowadzając w trakcie roku gospodarczego kryterium dotyczące ciężaru właściwego kukurydzy, naruszyła uzasadnione oczekiwania producentów, a przewidując wyjątkowo krótki okres na przygotowanie pomiędzy datą publikacji a datą wejścia w życie bez uwzględnienia potrzeby stopniowego przystosowania, naruszyła zasadę pewności prawnej.
- Komisja nie miała kompetencji do ustalenia kryterium dotyczącego ciężaru właściwego kukurydzy.
- Na wypadek uznania, że Komisja była upoważniona do ustalenia tego kryterium, skarżąca podnosi, że pozwana przekroczyła granice swoich kompetencji, ponieważ pod pretekstem zmiany parametrów jakościowych przy interwencji w rzeczywistości zasadniczo zmieniła system interwencji w zakresie kukurydzy.
- Nawet w razie uznania, że Komisja była upoważniona do ustalenia dotyczącego ciężaru właściwego kukurydzy, wymieniona instytucja popełniła oczywisty błąd w ocenie, ponieważ przy ustalaniu tego kryterium, które powinno opierać się na przeciętnych cechach jakościowych kukurydzy, nie uwzględniła faktu, że we Wspólnocie kukurydza przeznaczana jest głównie na paszę.
- Komisja nie dopełniła ciążącego na niej na mocy art. 253 WE obowiązku odpowiedniego uzasadnienia aktów prawnych.

- Komisja naruszyła regulamin wewnętrzny Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż nie przestrzegając terminu przewidzianego w tym regulaminie.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1572/2006 z dnia 18 października 2006 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 824/2000 ustanawiające procedury przejścia zbóż przez agencje interwencyjne oraz metody analizy do oznaczania jakości zbóż (Dz.U. L 290 z 20.10.2006, str.29).

Skarga wniesiona w dniu 7 listopada 2006 r. — FMC Chemical and Arysta Lifesciences przeciwko EFSA

(Sprawa T-311/06)

(2006/C 326/138)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: FMC Chemical SPRL (Bruksela, Belgia) Arysta Lifesciences SAS (Nogueres, Francja) (przedstawiciele: C. Mereu, K. Van Maldegem, adwokaci)

Strona pozwana: Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że niniejsza skarga jest dopuszczalna i zasadna;
- stwierdzenie nieważności sprawozdania końcowego EFSA zatytułowanego „Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Carbofuran”;
- nakazanie EFSA lub Komisji Europejskiej tytułem środka organizacji postępowania, zgodnie z art. 63 i 64 regulaminu Sądu, przedstawienia projektu dotyczącego (nie)włączenia karbofuranu do załącznika I do dyrektywy nr 91/414/EWG, który ma zostać poddany pod głosowanie na posiedzeniu Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt w dniach 22-24 listopada 2006 r. lub podczas innego posiedzenia;
- stwierdzenie bezprawności i braku zastosowania w odniesieniu do skarżących oraz przeglądu ich dokumentacji dotyczącej karbofuranu art. 20 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1490/2002;

- nakazanie stronie pozwanej naprawienia szkód poniesionych przez skarżących w skutek zaskarżonych środków i orzeczenie na tym etapie postępowania, w drodze wyroku wstępnego, że strona pozwana jest zobowiązana naprawić szkody poniesione przez skarżących, pozostawiając określenie kwoty odszkodowania porozumieniu stron lub w razie braku takiego porozumienia rozstrzygnięciu Sądu;
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Niniejsza skarga wniesiona na podstawie art. 230 WE zmierza do stwierdzenia nieważności decyzji Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) z dnia 28 lipca 2006 r., będącej końcową oceną substancji aktywnej karbofuran zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG⁽¹⁾, w zakresie w jakim nie włącza ona lub nie uznaje za rozstrzygające przedłożonych przez skarżących wyznaczonemu państwu członkowskiemu sprawozdawcy — Belgii nowych dowodów dotyczących karbofuranu oraz wprowadza nowe wymogi co do danych oparte na zastosowaniu z mocą wsteczną nowych dokumenty w sprawie wytycznych, których wprowadzenia skarżący nie mogli przewidzieć, i w odniesieniu do których nie było naukowych możliwości przeprowadzenia i przedstawienia w terminie wyników nowych badań.

W szczególności skarżący twierdzą, że sporna decyzja stanowi końcowy etap procedury oceny administracyjnej substancji, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 451/2000⁽²⁾ z dnia 28 lutego 2000 r. ustanawiającym szczegółowe zasady realizacji drugiego i trzeciego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG, zmienionej rozporządzeniem Komisji 1491/2002⁽³⁾, w ramach którego, jak twierdzą skarżący, są oni jedynymi powiadamiającymi i głównym źródłem danych.

Skarżący podnoszą również zarzut bezprawności art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1490/2002, który stanowi, iż udział EFSA w przeglądzie substancji aktywnej na drugim etapie przeglądu jest obowiązkowy i wymaga, by EFSA dokonał oceny, czy badana substancja może spełniać wymogi bezpieczeństwa ustanowione dyrektywą 91/414/WE i czy może zostać włączona do jej załącznika I. W szczególności skarżący utrzymują, że wspomniane rozporządzenia, które weszło w życie po fakcie sporządzenia przez skarżących kompletnej dokumentacji, nie może mieć zastosowania z mocą wsteczną do toczącego się przeglądu karbofuranu, a w konsekwencji sporna decyzja nie może stanowić podstawy projektu Komisji w przedmiocie włączenia karbofuranu do załącznika I do dyrektywy 91/414/WE.

Co więcej skarżący żądają naprawienia szkód, które ponieśli w rezultacie postępowania strony pozwanej w trakcie procesie oceny karbofuranu i wydania spornej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. 1991 L 230, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. 2000 L 55, str. 25.

⁽³⁾ Dz.U. 2002 L 224, str. 23.

Skarga wniesiona w dniu 17 listopada 2006 r. — FMC Chemical przeciwko EFSA

(Sprawa T-312/06)

(2006/C 326/139)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: FMC Chemical SPRL (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: C. Mereu, K. Van Maldegem, adwokaci)

Strona pozwana: Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że niniejsza skarga jest dopuszczalna i zasadna;
- stwierdzenie nieważności sprawozdania końcowego EFSA zatytułowanego „Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Carbo-sulfan”;
- nakazanie EFSA lub Komisji Europejskiej tytułem środka organizacji postępowania, zgodnie z art. 63 i 64 regulaminu Sądu, przedstawienia projektu dotyczącego (nie)włączenia karbosulfanu do załącznika I do dyrektywy nr 91/414/EWG, który ma zostać poddany pod głosowanie na posiedzeniu Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt w dniach 22-24 listopada 2006 r. lub podczas innego posiedzenia;
- stwierdzenie bezprawności i braku zastosowania w odniesieniu do skarżących oraz przeglądu ich dokumentacji dotyczącej karbosulfanu art. 20 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1490/2002;
- nakazanie stronie pozwanej naprawienia szkód poniesionych przez skarżących w skutek zaskarżonych środków i orzeczenie na tym etapie postępowania, w drodze wyroku wstępnego, że strona pozwana jest zobowiązana naprawić szkody poniesione przez skarżących, pozostawiając określenie kwoty odszkodowania porozumieniu stron lub w razie braku takiego porozumienia rozstrzygnięciu Sądu;
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.